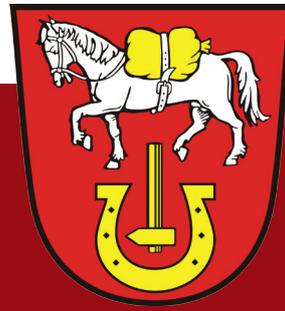


Juli 2023

Jahrgang 45



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

„ Sommerzeit “



Bürgerbüro Philippsreut : 08550/91017
Rathaus Hinterschmiding: 08551/35287-0
Mo. + Mi. + Fr.
08:00 – 12:00 Uhr

post@philippsreut.de
www.philippsreut.de
rathaus@hinterschmiding.de
www.vg-hinterschmiding.de



Lokales

Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Donnerstag, den 15.06.2023 durfte ich im Namen der Gemeinde Philippsreut die Vereinbarung grenzüberschreitende Hilfeleistung im Rathaus von Wallern unterzeichnen. Mehrere Jahre haben die Vorgespräche gedauert. Damit wurden bestehende Kooperationen und Kontakte auf eine rechtlich verlässliche Basis gestellt.

Somit kann um gegenseitige Hilfe bei Brand- und Hilfeleistungseinsätzen ersucht werden, wenn ein Brand nicht mit eigenen Kräften und Mitteln gelöscht werden kann und im Rahmen des überörtlichen Einsatzes Hilfe nicht oder nicht rechtzeitig gewährt werden kann oder die Gefahr des Übergreifens auf das benachbarte Staatsgebiet besteht oder wenn die ersuchende Seite bei der Brandbekämpfung und der technischen Hilfeleistung dringend Spezialtechnik benötigt.

Am 03.06.2023 und am 10.06.2023 konnte durch den Arbeitskreis Philippsreut, das Ausräumen des „Alten Zollhauses“ und des Luitpoldhauses erfolgen. Wie es so schön heißt „Viele Hände machen schnell ein Ende“ und so war es auch. Durch die tatkräftige Unterstützung der Arbeitskreis Mitglieder konnten beide Gebäude leergeräumt werden. Somit ist das „Alte Zollhaus“ für die anstehenden Sanierungsarbeiten bereit. Ich möchte mich hiermit nochmal ganz herzlich, bei allen die bei dieser Aktion mitgeholfen haben bedanken. Es zeigt auch, dass man nur gemeinschaftlich viel erreichen kann.

Herzliche Grüße,
Euer Bürgermeister

Helmut Knaus

Öffnungszeiten Bürgerbüro

Die Tourist-Info ist vom 27.07.2023 bis 10.08.2023 geschlossen.

Aus der Gemeinderatsitzung vom 22.06.2023

Folgendem Bauantrag wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauvoranfrage zur Sanierung und Umbau des bestehenden Wohngebäudes mit Stadl sowie Erneuerung und Anhebung der Dachkonstruktion in Mitterfirmiansreut

Info zur überörtlichen Rechnungsprüfung

Durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Freyung Grafenau wurde im Jahr 2022 eine überörtliche Rechnungsprüfung der Jahre 2011-2020 bei der Gemeinde Philippsreut durchgeführt. GL Marco Denk informierte die Räte ausführlich über das vorab übermittelte Ergebnis der Rechnungsprüfung und gab zu einzelnen Punkten nochmals genauere Informationen.

Nachtrag zum Konzessionsvertrag mit dem Bayernwerk

Bei der im Jahr 2022 durchgeführten überörtlichen Rechnungsprüfung wurde bei Textziffer 18 aufgeführt, dass die höchstzulässige Konzessionsabgabe ausgeschöpft werden sollte. Der neue Konzessionsvertrag mit der Fa. Bayernwerk tritt zum 01.11.2023 in Kraft und gilt 20 Jahre.

In § 4 des Konzessionsvertrages mit der Gemeinde Philippsreut heißt es, dass die Konzessionsentgelte im jeweils höchstzulässigen Umfang im Rahmen der Konzessionsabgabenverordnung gezahlt werden.

Gemäß § 4 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 Buchstabe b wären dies bei Strom der nicht als Schwachlaststrom geliefert wird 1,27 ct/kWh. Gemäß der Verordnung über Konzessionsabgaben für Strom und Gas (Konzessionsabgabenverordnung – KAV) wären dies 1,32 ct/kWh.

Mit dem zuständigen Kommunalbetreuer, Herrn Franz-Josef Bloier wurde der Sachverhalt besprochen und beantragt, dass im neuen Konzessionsvertrag auch die gesetzlich festgesetzten Höchstsätze eingetragen werden. Herr Bloier hat uns daraufhin eine Vorlage für einen Nachtrag zum Konzessionsvertrag zukommen lassen, welcher nun noch vom Gemeinderat genehmigt werden muss.

Verbesserungsbeitrag Wasserversorgung

- Auftragsvergabe, Satzungserstellung und Gebührenkalkulation

Um den anstehenden Verbesserungsbeitrag im Bereich Wasserversorgung umsetzen zu können, muss eine neue Satzung sowie eine Gebührenkalkulation erstellt werden. Hierfür wurden zwei Kommunalberatungsbüros angeschrieben.

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag für die Satzungserstellung und die Gebührenkalkulation an das Kommunalberatungsbüro Hurzlmeier, Straubing

- Umlegung der Kosten für die Sanierung der gemeindlichen Wasserversorgung

Wie bereits in den beiden letzten Sitzungen informiert wurde, muss der Verbesserungsbeitrag Wasserversorgung auf die Haus- und Grundstückseigentümer umgelegt werden. Allerdings können in den Verbesserungsbeitrag nur Kosten mit einfließen, die für eine Erneuerung bzw. Verbesserung im Bereich Wasser bereits durchgeführt wurden bzw. noch durchgeführt werden.

Der Verbesserungsbeitrag errechnet sich aus der Summe der getätigten Maßnahmen abzüglich der erhaltenen Förderungen.

Nach den umfangreichen Informationen durch Bürgermeister Knaus und GL Denk wird folgendes zu diesem Thema festgelegt:

- Der umzulegende Betrag wird auf den Höchstbetrag von 1,4 Millionen Euro festgesetzt und somit gedeckelt, falls der Betrag überschritten wird, wird dieser über die Gebühren verrechnet.
- Der Verbesserungsbeitrag soll auf 4 Raten aufgeteilt werden.
- Die erste Rate ist für das Frühjahr 2024 geplant.

Stellenmarkt		
Firma / Person	Beruf (m/w/d)	Kontakt
Landhotel Sportalm	Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams in VZ, TZ oder MJ: • Thekenkraft (17.00 Uhr bis 21.00 Uhr, 2-3 mal pro Woche) • Tellertaxi (zur Unterstützung des Service, meist abends) • Küchenhilfe, gern auch mit Kochkenntnissen	Landhotel Sportalm, Beate Hubig Bischof-Firmian-Str. 21, 94158 Philippsreut Tel. 08557 / 200 E-Mail: info@hotel-sportalm.de
Restaurant-Hotel Bärenhof Familie Althaus	Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams: <u>Koch</u> (m/w/d), Vollzeit oder Teilzeit <u>Reinigungskraft</u> (m/w/d), Teilzeit oder Minijob in Ganzjahres- oder Saisonstellung Kein Teildienst, reguläre Arbeitszeit bis 20 Uhr, 2 Wochenenden im Monat frei, Gehalt nach Vereinbarung	Hotel Bärenhof, Familie Althaus Lindenstraße 9, 94158 Philippsreut Tel. 08557 / 91100 E-Mail: info@baerenhof-althaus.de
	Reinigungskraft nach Mitterfirmiansreut gesucht. 2 Std. wöchentlich. Weitere Infos unter nebenstehender Telefonnummer	0151 / 51275280

Immobilienbörse		
Ortsteil	Objekt zu verkaufen	Kontakt
Philippsreut	Wohnhaus mit Wiese, Grundstücksfläche 12.790 m ²	Frau Werner, 0151 / 58501368
Philippsreut	Wohnhaus mit Stadlanbau in Philippsreut, Bj. 1833, Massiv/Holzbauweise, ca. 150 m ² Wfl., 618 m ² Grd., Kaufpreis 149.000,00 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. 19 % MWSt.	Raiffeisen Immobilien GmbH Am Goldenen Steig 08581/9604-22
Ortsteil	Objekt zum Kauf gesucht	Kontakt
Gemeindegebiet	Familie mit zwei Kindern sucht großes Grundstück zur Bebauung oder bestehendes Haus mit großem Grund zum Kauf	Fam. Lettenmeier, 0176 / 55184587
Gemeinde	Objekt Vermietung oder zur Miete gesucht	Kontakt
Philippsreut / Hinterschmiding	zur Miete gesucht: 2 - Zimmer- Wohnung, 40 - 60 m ² , mit Keller und Garage	Frau Biehn Petra 0151 / 14642940

**Gerne können Inserate zu diesen Rubriken im Bürgerbüro gemeldet werden.
Tel.: 08550/91017 oder post@philippsreut.de**



Gemeinde Philippsreut
Hauptstr. 36 | 94158 Philippsreut | www.philippsreut.de

Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „SO Chaletdorf Alpe“

Der Gemeinderat der Gemeinde Philippsreut hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 22.06.2023 beschlossen für das Gebiet „SO Chaletdorf Alpe“ einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan aufzustellen.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst eine Fläche von ca. 2.200 m² auf dem Grundstück Fl.Nr. 506, Gemarkung Annathal (Teilfläche).

Das Planungsgebiet wird dabei wie folgt umgrenzt:

- Im Süd-Westen von der Gemeindestraße „Alpe“
- Im Nord-Westen durch den bestehenden Gastronomiebetrieb von Herrn Springer
- Im Nord-Osten und im Süd-Osten durch das Skigebiet

Maßgebend ist nachstehender Lageplan:



Es werden folgende Planziele angestrebt:

- Auf dem Grundstück Fl. Nr. 506, Gemarkung Annathal, soll ein Chaletdorf entstehen.
- Da das zu überplanende Grundstück bisher planerisch dem Außenbereich der Gemeinde angehört, ist mit der Aufstellung des Bebauungsplans auch eine Änderung des bestehenden Flächennutzungsplans erforderlich.
- In seiner Sitzung vom 22.06.2023 hat der Gemeinderat Philippsreut gleichzeitig neben der Aufstellung des Bebauungsplans „SO Chaletdorf Alpe“ die Änderung des Flächennutzungsplans beschlossen. Parallel zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „SO Chaletdorf Alpe“ erfolgt die Änderung des Flächennutzungsplans durch Deckblatt Nr. 6.
- Im Bebauungsplan wird die Fläche dann als Sondergebiet dargestellt.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Philippsreut, den 27.06.2023

Helmut Knaus, 1. Bürgermeister



Gemeinde Philippsreut
Hauptstr. 36 | 94158 Philippsreut | www.philippsreut.de

Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss Änderung des Flächennutzungsplanes

Der Gemeinderat der Gemeinde Philippsreut hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 22.06.2023 den Aufstellungsbeschluss zur Änderung des Flächennutzungsplanes durch Deckblatt Nr. 6 beschlossen.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst eine Fläche von ca. 2.200 m² auf dem Grundstück Fl.Nr. 506, Gemarkung Annathal (Teilfläche).

Das Planungsgebiet wird dabei wie folgt umgrenzt:

- Im Süd-Westen von der Gemeindestraße „Alpe“
- Im Nord-Westen durch den bestehenden Gastronomiebetrieb von Herrn Springer
- Im Nord-Osten und im Süd-Osten durch das Skigebiet

Maßgebend ist nachstehender Lageplan:



Es werden folgende Planziele angestrebt:

- Auf dem Grundstück Fl. Nr. 506, Gemarkung Annathal, soll ein Chaletdorf entstehen.
- Da das zu überplanende Grundstück bisher planerisch dem Außenbereich der Gemeinde angehört, ist mit der Aufstellung des Bebauungsplans auch eine Änderung des bestehenden Flächennutzungsplans erforderlich.
- In seiner Sitzung vom 22.06.2023 hat der Gemeinderat Philippsreut gleichzeitig neben der Änderung des Flächennutzungsplans die Aufstellung des Bebauungsplans „SO Chaletdorf Alpe“ beschlossen. Parallel zur Flächennutzungsplanänderung erfolgt die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „SO Chaletdorf Alpe“.
- Nach der Änderung des Flächennutzungsplans soll das Grundstück dann als Sondergebiet dargestellt werden.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Philippsreut, den 27.06.2023

Helmut Knaus, 1. Bürgermeister

Vereinsmitteilungen

- 22.07.2023 20.00 Uhr **Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding e. V.**
 Monatsversammlung im GH Breit, Vorderschmiding
- 02.07.2023 **Freiwillige Feuerwehr Philippsreut**
 CTIF Bezirkswettbewerb in Neustift OÖ
 08.07.2023 CTIF Landeswettbewerb in Asbach-Wildenau OÖ
 14.07.2023 19.00 Uhr Gemeinschaftsübung THL mit FF Freyung
 22.07.2023 19.00 Uhr Stationsausbildung Brand
 28.07.2023 18.00 Uhr Maschinistenausbildung
- 21.07.2023 18.30 Uhr Jugendfeuerwehr Philippsreut
 Schaumangriff
- 06.07.2023 16.00 Uhr Kinderfeuerwehr Philippsreut
 Besichtigung der Rettungswache in Haidmühle
 31.07.2023 11.30 Uhr Ausflug ins Nationalparkgelände – Infos folgen
- 02.07.2023 09.30 Uhr Feuerwehrverein
 150 Jahre Kirchweihfest St. Valentin Bischofsreut
 21.07.2023 - 22.07.2023 Asphaltstockturnier EC Mitterdorf
 29.07.2023 16.00 Uhr 60 Jahre WSV Mitterfirmiansreut
- 22.07.2023 09.00 Uhr **Brotfest in Lenora**
 In der tschechischen Gemeinde Lenora findet das traditionelle Brotfest statt. Neben einem Wettbewerb um das beste Brot findet auch ein Wettbewerb um das beste Gulasch statt. Im Rahmen des Festes ist ein Programm mit verschiedenen Musikgruppen, Zaubershow, Hüpfburg, Trampolin, Marktstände u. v. m. für die ganze Familie vorbereitet.
- 29.07.2023 16.15 Uhr **WSV Mitterfirmiansreut**
 60-jähriges Vereinsjubiläum am Almbergsee Mitterfirmiansreut

VEREINSAUSFLUG BUDWEIS

25.11 -
26.11.23



PROGRAMM

Samstag	
07:00	Abfahrt in Philippsreut
09:00	Brotzeit auf dem Weg
10:00	Führung Leitstelle und Besichtigung Berufsfeuerwehr (ca. 2 Std)
13:30	Brauerei Führung
17:00	Eröffnung Christkindlmarkt Abendessen freie Wahl
Sonntag	
08:30	Frühstück
10:00	Stadtführung
ab 12:00	Zeit zur freien Verfügung
18:00	Ankunft in Philippsreut



Übernachtung im
 Hotel Budweis
 95€/Doppelzimmer
 mit Frühstück
 (Die Übernachtungskosten
 müssen von jedem Teilnehmer
 selbst getragen werden)



Weitere Infos und Anmeldung für Vereinsmitglieder bis spätestens 31.08.23
 bei Jasmin Baumann (016093101249) oder Stefan Köck (01608349426) mit
 einer Anzahlung von 50€ für verbindliche Anmeldung.



Die Gemeinde Hinterschmiding
stellt ab sofort in Vollzeit (39 Std./wtl.) eine/n
Klärwärter/Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d) ein.

Die Gemeinde Hinterschmiding baut gegenwärtig eine neue und hochmoderne Kläranlage mit 3.500 EW, die 2024 in Betrieb gehen wird.

Ihre Aufgabenschwerpunkte sind:

Zu Ihren Aufgaben zählen neben allen anfallenden Arbeiten an der gemeindlichen Kläranlage und den beiden Pumpwerken die Betreuung und Überwachung des gemeindlichen Kanalnetzes, sowie die Bedienung, Wartung und Überwachung der abwassertechnischen Anlagen. Zudem kümmern Sie sich um die Entnahme von Abwasser- und Schlammproben einschließlich der Durchführung von Untersuchungsarbeiten. Darüber hinaus wirken Sie bei der Umsetzung der Generalsanierung der neuen, hochmodernen Kläranlage mit.

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zur Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d) oder Ausbildung als Klärwärter
- Es besteht auch die Möglichkeit, dass sich Fachkräfte mit abgeschlossener Berufsausbildung, vorrangig als Elektriker, Mechatroniker, Mechaniker, Schlosser oder Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechniker bewerben. Diesen bieten wir die Möglichkeit zur Weiterbildung nach einer bestimmten Einarbeitungszeit.
- Eigenverantwortliche und selbständige Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Übernahme von Wochenend- und Rufbereitschaftsdienst
- Führerschein Klasse B/C
- Erfahrung im Betrieb von Kläranlagen ist vorteilhaft

Wir bieten:

- Einen attraktiven und zukunftssicheren Arbeitsplatz in einer neuen, modernen Kläranlage.
- Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst mit den üblichen Sozialleistungen.
- Leistungsgerechte Bezahlung gemäß TVöD unter Berücksichtigung der persönlichen Voraussetzungen.

Für weitere Fragen steht Ihnen Herr 1. Bürgermeister Raab unter Tel. 08551/35287-25 zur Verfügung. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 15.07.2023 mit den üblichen Unterlagen an die Gemeinde Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding.

Fritz Raab
1. Bürgermeister

Gemeinde Philippsreut auf der Gartenschau in Freyung

Die Gemeinde Philippsreut präsentierte sich vom 19.06.2023 - 24.06. 2023 im Regionalpavillon auf der Landesgartenschau in Freyung. Mit einem abwechslungsreichen Programm konnten wir zahlreiche Besucher begeistern.

Den Auftakt machte Hubert Gibis, der die Besucher mit spannenden Geschichten über verschwundene Häuser und Dörfer unterhalten hat. Schon beim Aufbau der Präsentation wurde Hubert von den ersten interessierten Besuchern mit Fragen gelöchert. Der ein oder andere „Zeitzeuge“ erkannte sogar einige Häuser wieder.



Am nächsten Tag ging es mit Sigi Weber weiter, der durch seine langjährige Berufserfahrung als ehemaliger „Grenzler“ Geschichten um den „eisernen Vorhang“ erzählen konnte.

Viele Besucher interessierten sich für das Leben am damaligen Grenzstreifen und so fanden sich immer mehr Leute im Pavillon ein und hörten Sigis Vortrag gespannt zu.

Kulinarisch konnten wir auch etwas bieten. Marita Sammer und Petra Kellhammer haben sich bereit erklärt, die Besucher mit leckeren Köstlichkeiten zu verwöhnen. Die selbstgemachte Kräuterlimonade kam besonders gut an und war eine willkommene Erfrischung bei den heißen Temperaturen. Natürlich war der Andrang groß als Petra die ersten gebackenen Hollunderblüten servierte.



Auch musikalisch hat die Gemeinde einiges drauf. Andreas Knaus, Christian Kilger und Josef Springer jun. musizierten zusammen mit ihren Kollegen auf der Bühne und innerhalb weniger Minuten war der Vorplatz gefüllt.

Durch ihre charmante Art konnten sie das Publikum schnell für sich gewinnen und die Stimmung war großartig. Wegen der lautstarken „Zugabe“ Rufe wurde noch eine extra Runde aufgespielt.



Deutsche Rentenversicherung - Sprechstage -

Die Sprechstage der Deutschen Rentenversicherung finden 2023 wieder monatlich durch Mitarbeiter der DRV statt.

Ort: Rathaus Waldkirchen, Zimmer 112, Rathausplatz 1, 94065 Waldkirchen

Termine: 05.07.2023 02.08.2023 06.09.2023 04.10.2023 15.11.2023 06.12.2023

jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Wichtig: Eine vorherige Terminvereinbarung ist zwingend notwendig!

Beratungstermine bitte vereinbaren unter:

* Tel.: 0800 / 100048015 (kostenlos) Mo - Do 7.30 - 16.00 Uhr, Fr 7.30 - 12.00 Uhr

Am Servicetelefon kann der Anrufer auswählen, ob er:

~ Unterlagen benötigt (Auswahl 2),

~ Allgemeine Fragen zum Rentenrecht oder zum Bearbeitungsstand hat (Auswahl 5) oder

~ eine individuelle Rentenberatung bzw. einen Beratungstermin benötigt (Auswahl 8).

Beratungstermine werden hier sowohl für die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd als auch für die Rentensprechstage vergeben.

* E-Mail: beratung-regensburg@drv-bayernsued.de

Staatliche Fischerprüfung

Sicher zur staatlichen Fischerprüfung

Die Fischerkameradschaft Salzweg bietet im September 2023 wieder einen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung an mit folgenden Terminen:

Infoveranstaltung am 01.09.2023 um 19:00 Uhr

Vorbereitungslehrgang: vom 11.09.2023 – 15.09.2023 von 18:30 Uhr – 21:45 Uhr

vom 18.09.2023 – 22.09.2023 von 18:30 Uhr – 21:45 Uhr

Samstag, den 23.09.2023 von 9:00 Uhr – 17:00 Uhr

Veranstaltungsort: Vereinsheim am Zandersee, Judenhof 15, 94121 Salzweg

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage: www.fk-salzweg.de

Oder telefonisch bei Sicklinger Astrid Tel.: 0160/8058118

König Manfred Tel.: 08501/914422

Ostbayerische Technische Hochschule

Der Sommer hat es in sich: Die Ostbayerische Technische Hochschule Regensburg (OTH Regensburg) lädt Sie herzlich zum **virtuellen Sommer-Infoabend am Mittwoch, 12. Juli 2023 um 18 Uhr** ein.

Schalten Sie sich bequem von zu Hause aus per Zoom zu und lernen Sie unser berufsbegleitendes Studienangebot kennen: Acht Bachelor- und Masterstudiengänge aus den Bereichen Wirtschaft, Technik, Gesundheit und Soziales warten auf Sie!

Die Studiengangverantwortlichen informieren über die jeweiligen Konzepte, stellen die Studieninhalte vor und stehen den Teilnehmenden für ihre individuellen Fragen zur Verfügung. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich an diesem Abend ausführlich zu informieren und auch in Kontakt mit bereits berufsbegleitend Studierenden und Alumni zu treten.

Eine gute Möglichkeit, um sich vor **Anmeldeschluss am 30. Juli** wichtige Infos zur Bewerbung, Zulassung oder Studienplanung für den nächsten Studienstart im Herbst zu holen.

Folgende Studiengänge werden vorgestellt:

- Bachelor Betriebswirtschaft (B.A.) – auch ohne Abitur
- Bachelor Pflegemanagement (B.A.) – auch ohne Abitur
- Bachelor Soziale Arbeit (B.A.) – auch ohne Abitur
- Bachelor Systemtechnik (B.Eng.) – auch ohne Abitur
- Master Leitung und Kommunikationsmanagement (M.A.)
- Master Automotive Electronics (M.Eng.)
- Master Business Administration (MBA)
- Master Informationstechnologie (M.Eng.)

Hier finden Sie weitere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung.

<https://www.oth-regensburg.de/weiterbilden/ueberblick/highlights-2023/informationsabende>

Sie sind herzlich zum Sommer-Infoabend eingeladen!

Herzliche Grüße, Ihr Team vom Zentrum für Weiterbildung und Wissensmanagement der OTH Regensburg

Fon +49 941 943-5121

zww-marketing@oth-regensburg.de

www.oth-regensburg.de/weiterbilden

TIPPS FÜR HEISSE SOMMERTAGE



Eine mehrtägige Hitze kann körperlich sehr anstrengend sein und zu ernsthaften Gesundheitsproblemen führen. Aber schon einfache Maßnahmen können dabei helfen, die heißen Tage besser zu bewältigen.

Die folgenden Tipps helfen dabei, die Tage kühler zu verbringen:

- ausreichend trinken! 1,8l über den Tag verteilt
- **Ausnahme:** *Ihre Trinkmenge wurde vom Arzt begrenzt*
- viel rohes Gemüse und Obst essen
- leicht essen (viel Salat, viel Obst, klare Suppen etc.)
- die Sonne tagsüber nicht ins Zimmer lassen, verschatten und Fenster schließen
- nachts und in den frühen Morgenstunden ausgiebig lüften
- luftige und atmungsaktive Kleidung tragen
- leichte Bettwäsche oder nur ein Laken verwenden
- dem Körper Wärme entziehen (feuchte Wickel, Arme benetzen)
- die Sonne meiden und in den Schatten setzen bzw. kühle Räumlichkeiten aufsuchen
- Sonnenschutz (Hut und Sonnenlotion) verwenden
- körperliche Betätigung nur in den Morgen- bzw. Abendstunden, sofern möglich
- auf Kopfschmerzen, Schwindel, Erschöpfungsgefühl, Unwohlsein, Muskelschmerzen, Nervosität, Verwirrtheit achten

ACHTEN SIE AUF SICH UND AUF ANDERE.

BETREUUNG FÜR KINDER ANBIETEN - DAS KANN ICH MIR VORSTELLEN!

Einstieg in die Kindertagespflege. Kinderbetreuung in den eigenen 4 Wänden.

Das Landratsamt Freyung-Grafenau, genauer das Amt für Kinder und Familie, ist auf der Suche nach Menschen, die sich vorstellen können, Kinder im eigenen Zuhause oder in geeigneten Räumlichkeiten auf selbständiger Basis (neben- oder hauptberuflich) gegen Entgelt zu betreuen. Kindertagespflegepersonen lauten der Fachbegriff dafür, landläufig auch als „Tagesmütter“ bzw. „Tagesväter“ bekannt.

Die Kindertagespflege ist vor allem durch ihre Flexibilität und Kleingruppe (bis zu 5 Kinder) eine unverzichtbare Ergänzung oder Alternative zum Betreuungsangebot in Krippen, Kindergärten und Horten.

Um diese abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit als Kindertagespflegeperson ausüben zu können, bedarf es in der Regel einer sog. Pflegeerlaubnis nach § 43 SGB VIII. Mit der Unterstützung, Beratung und Begleitung des Amts für Kinder und Familie können Sie sich fachlich und persönlich zur qualifizierten Kindertagespflegeperson weiterbilden. Dafür wird u.a. im Herbst 2023 in Zusammenarbeit mit dem Landkreis Passau ein Qualifizierungskurs angeboten. Durch eine fachspezifische Ausbildung (z.B. Erzieherin bzw. Erzieher, Kinderpflegerin bzw. Kinderpfleger, o.ä.) können Teile der Qualifizierung erlassen werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf ein Kennenlernen!

Nähere Informationen zur Tätigkeit als Kindertagespflegeperson sowie zur Bewerbung und den Voraussetzungen, die zu erfüllen sind, erfahren Sie bei:

Alexandra Meier und Nadine Angerer
Landratsamt Freyung-Grafenau
Amt für Kinder und Familie - Kindertagespflege
08551/57-2112 oder -2103 oder gerne auch per Email
kindertagespflege@landkreis-frg.de



Zudem erhalten Sie ebenfalls Informationen über unsere Homepage www.kindertagespflege-frg.de oder auch über www.kindertagespflege-bayern.de.

Wir freuen uns auf Sie!



Einladung Exkursion 2023 Bregenzerwald

Do. 19. – Fr. 20. Oktober 2023

ANDELSBUCH, HITTISAU, LANGENEGG, KRUMBACH

Das Konversionsmanagement der Stadt Freyung und Umgebung bietet im Oktober eine Exkursion in den Bregenzerwald an. Lernen Sie bei Dorfundgängen, geführt von den örtlichen Bürgermeister*innen, Best Practice Beispiele zu den Themen „Nachverdichtung und Flächensparen“, „Zentrumsnahes Wohnen“, „Wohnen im Alter“, „Dorfentwicklung“ sowie sehr gelungene Holzbauarhitektur kennen. Mit der Exkursion möchten wir Sie inspirieren, die eine oder andere Idee in die Konversionsregion der Wolfsteiner Waldheimat mitzunehmen.

Alle Bürger*innen und Bürger aus den Kommunen der Wolfsteiner Waldheimat - Freyung, Grainet, Hinterschmiding, Hohenau, Mauth, Philippsreut und Haidmühle - sind dazu eingeladen, an der Exkursion teilzunehmen. Die Busfahrt, Führungen sowie 50 Prozent der Übernachtungskosten werden durch das Konversionsmanagement übernommen. Die verbleibenden 50 Prozent, also circa 50,- € der Übernachtungskosten, müssen durch die Teilnehmer selbst übernommen werden.

Stattfinden soll die Informationsfahrt am 19. und 20. Oktober. Abfahrt am 19.10. um 07:00 Uhr in Freyung. Rückkehr am 20.10. um circa 21:00 Uhr.

Eine Anmeldung wird schriftlich unter konversionsmanager@freyung.de oder an Konversionsmanagement Stadt Freyung, Rathausplatz 1, 94078 Freyung bis spätestens 30.08.2022 erbeten. Die Vergabe der Plätze erfolgt nach dem Windhund-Prinzip.

Das detaillierte Programm wird nach der Anmeldung bekanntgegeben.

Für Rückfragen steht Ihnen Markus Krause unter der Telefonnummer 08551/588167 oder oben genannter E-Mail gerne zur Verfügung. Die Bürgermeister der Wolfsteiner Waldheimat freuen sich über Ihre Teilnahme.

Mehr Infos: <https://www.hittisau.at>, <https://www.langenegg.at>, <https://www.andelsbuch.at>
<https://www.krumbach.at>



Langenegg

Bildnachweis: Gemeinde Langenegg



Hittisau, Kultur- und Feuerwehrhaus
Bildnachweis: Gemeinde Hittisau
Tourismus



Andelsbuch, Miteinander Füreinander Sozialhaus

Bildnachweis: Siegfried Marxgut



Krumbach, BUSSTOP Krumbach Moos

Bildnachweis: (c) Felix Friedmann - Bregenzerwald

GELD VON DER PFLEGEKASSE, WENN DIE NACHBARIN IM HAUSHALT BEI PFLEGEBEDÜRFTIGEN Hilft



Dafür notwendige, kostenfreie Schulung findet im Landkreis im September 2023 in Freyung statt

Gerade in ländlichen Regionen ist es durchaus üblich, dass Nachbarn, Freunde, Bekannte unterstützen, wenn jemand nicht mehr in der Lage ist, seinen Haushalt alleine zu führen. Oft werden solche Nachbarschaftsdienste unentgeltlich ausgeführt. Der Gesetzgeber hat aber bereits 2021 die Möglichkeit geschaffen, dass Menschen ab anerkanntem Pflegegrad I, welche zuhause leben und Hilfe zur Unterstützung im Alltag benötigen (wie Reinigungsarbeiten, Wäschepflege, Einkaufen, Arzt- und Behördengänge oder zeitweise Betreuung), diese Tätigkeiten auch für Einzelpersonen mit der Pflegekasse abrechnen. Wenige Stunden können da bereits eine große Hilfe sein. Bislang war dies nur für ambulante Dienste möglich. Dafür steht monatlich pro Person ein Betrag in Höhe von bis zu 125 Euro zur Verfügung. Die Einzelperson (Nachbarn, Freunde, Bekannte ab dem 3. Verwandtschaftsgrad) darf nun bis zu 3 Personen mit Pflegegrad pro Monat unterstützen und abrechnen. Dazu wird eine kostenfreie Schulung mit 8 Unterrichtseinheiten zu je 45 Minuten als Grundlage benötigt. Diese Schulung dient der Basisqualifizierung von Personen, die als Einzelhelferinnen und Einzelhelfer im Rahmen der Angebote zur Unterstützung im Alltag aktiv werden wollen oder bisher schon unentgeltlich Hilfe geleistet haben.

Somit werden Pflegebedürftige unterstützt und Pflegepersonen entlastet. Das hilft Menschen mit Pflegegrad möglichst lange und selbständig in ihrem häuslichen Umfeld zu leben. Da im Landkreis immer mehr Seniorinnen und Senioren sowie Menschen mit Handicap auf Hilfe angewiesen sind, werden in den Gemeinden dringend Helferinnen und Helfer gesucht, die sich gerne stundenweise um andere kümmern möchten.

Diese kostenlose Schulung findet am **12.09.2023 von 10.00 – 16.30 Uhr im großen Sitzungssaal des**

Landratsamt Freyung (Grafenauer Straße 44, 94078 Freyung) statt.

Bei einer Teilnahme ist eine **Anmeldung** bis zum **08.09.2023** dringend erforderlich.

Ihre Anmeldung schicken Sie bitte an die Mailadresse: senioren@landkreis-frg.de. Telefonische Anmeldung von Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 12.00 Uhr unter 08551/571607 möglich.

Die Schulung wird gemeinsam veranstaltet von der Seniorenbeauftragten (Fr. Mitterdorfer), der Behindertenbeauftragten (Fr. Moos), dem Koordinationsbüro für Senioren (Hr. Fiebig) und der Gesundheitsregionplus (Hr. Kurtz).

Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.einzelperson-bayern.de/>



**MEHR RAUM
UND ZEIT.**



**FACHSTELLE FÜR
DEMENTZ UND PFLEGE
Bayern**



**Gesundheits
region plus**

Landkreis Freyung-Grafenau
Gesundheit und Pflege



Mitterfirmiansreut



EINLADUNG

Zum 60-jährigen Vereinsjubiläum

Liebe Skifreunde,
unser Verein kann in diesem Jahr auf stolze 60 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken.

Aus diesem Anlass soll bei einem Festabend das Jubiläum angemessen gefeiert werden

Am 29.07.2023

Am Almbergsee Mitterfirmiansreut

16.15 Uhr

Standkonzert der Blaskapelle Philippsreut

16:30 Uhr

Aufmarsch zum Festzelt am Almbergsee

18:00 Uhr

Grußworte der Ehrengäste im Anschluss Ehrungen

19.00 Uhr

gemütliches Beisammensein mit Jame.band

21.30 Uhr

Barbetrieb

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Um besser planen zu können, würden wir Euch um eine Voranmeldung bitten.

Anmeldung unter: WSV-Mitterfirmiansreut@gmx.de

Anmeldeschluss: 16.07.2023

Wir freuen uns, wenn Ihr unserer Einladung folgt und wir gemeinsam dieses Fest feiern.

Die Verbandschaft des WSV Mitterfirmiansreut

60 JAHRE

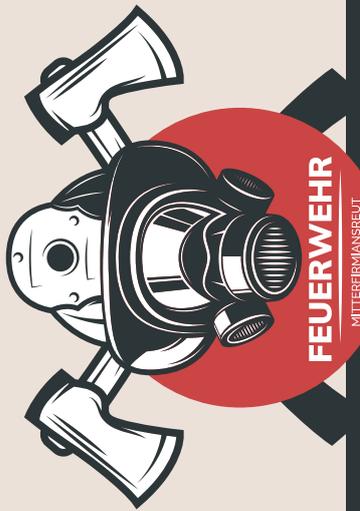
WSV MITTERFIRMIANSREUT

29 JULI 2023

ALMBERGSEE MITTERFIRMIANSREUT

16.15 Uhr | Standkonzert der Blaskapelle Philippsreut,
anschließend Aufmarsch zum Festzelt
ab 19.00 Uhr | Unterhaltung mit der Jame.band

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT.



GRILLFEST

der Freiwilligen Feuerwehr Mitterfirmansreut



Für das leibliche Wohl
und die musikalische Umrahmung
ist natürlich bestens gesorgt!



Kaffee + Kuchen
Barbetrieb

15.07.2023
Beginn 19:00 Uhr

Wo: Feuerwehrgerätehaus Mitterfirmansreut
(Alzenbergstraße 94158 Philippsreut)

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Einsendung unter: vgblatt@hinterschmiding.de oder www.hinterschmiding.de/mb
Einsendeschluss für die nächste Ausgabe ist jeweils der 20. des laufenden Monats!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger

Fa. Holz Metall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

ELEKTRO-FAHRZEUGE

Neue & Geprüfte Gebrauchte

Elektromobile für Senioren 
Mobilitätshilfen • Kabinenroller
E-Roller • E-Autos 25 + 45 + 80km/h
E-Miniautos • E-Microcars

Führerscheinfreie Fahrzeuge



as

mobile

Griesbacher Str. 4, 94496 Ortenburg
Tel: 08542-4659920 www.as-mobile.de

"ois mobil"



WIR KOMMEN AUCH ZU IHNEN! Gratis Probefahrt bei Ihnen zu Hause!

Mit unserem mobilen Service sind wir bayernweit für Sie unterwegs - natürlich völlig unverbindlich & kostenfrei. Wir freuen uns auf Sie!

BAUANTRAG/PLAN?

WIR KÜMMERN UNS DARUM



- ✓ Ein- und Zweifamilienhäuser
- ✓ Garagen
- ✓ Dachgauben
- ✓ Schuppen
- ✓ Gewerbliche Bauten
- ✓ Land- und forstwirtschaftliche Bauten
- ✓ Nutzungsänderungen
- ✓ Um- und Anbauten
- ✓ Digitalisierung von Bestandsplänen
- ✓ Aufmessen von Bestandsgebäuden

lukas@zimmerei-koeck.de, Mobil 0171/805 19 66

www.zimmerei-koeck.de



Ambulantes
Pflegeteam

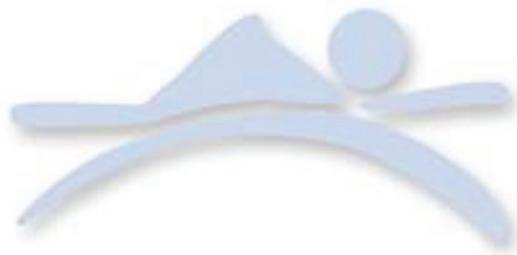
Bayerwald

...gut wenn man Vertrauen kann

Rathausgasse 1 - 94078 Freyung

Tel. 0 85 51 - 91 78 391 - Fax: 0 85 51 - 91 78 392

Email: pflege.bayerwald@web.de



Die **Lebensbrücke Reiterberg** sucht
ab August 2023
einen Fahrdienst (m/w/d) für 40 Std. monatlich.

Vergütung liegt über dem Mindestlohn.

Zu erledigen sind: Fahrten zu Ärzten, zur Schule
und zu sonstigen wichtigen Terminen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:
Magdalena Maihorn-Vernim
0170/5800589



Täglich **FRÜHSTÜCK**

von 08:00 bis 10:30 Uhr

€ 15,- pro Pers. - Voranmeldung erbeten

Jeden Donnerstag

ab 18.00 Uhr

Grill & BBQ

inklusive Salatbuffet
pro Person € 19,90



Jeden Sonntag

Schnitzel-Gaudi

3 verschiedene, immer wechselnde
Schnitzel zur Auswahl & großes Salatbuffet
pro Person € 15,90

Natürlich könnt Ihr auch nach der Karte essen!



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 18,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

www.schweissprofi.eu



Wolfgang Kellner

Schweißtechnik & Metallverarbeitung

Heldengutweg 2, 94146 Hinterschmiding-Sonndorf

Tel.: 08551 / 917 87 59

e-mail: Schweissprofi@magenta.de

35 Jahre Erfahrung in Verkauf, Wartung u. Service von MIG-MAG, WIG,
Plasma- u. Autogenschweißgeräten. Zubehör, Ersatzteile, Zusatzwerkstoffe;
Lohnschweißerei für Stahl, Edelstahl, Aluminium, uvm.

Qualität muss nicht teuer sein, testen Sie uns!

Für unser Lager/Bürogebäude in
Herzogsreut suchen wir zum
nächstmöglichen Einstieg eine

m/w/d

REINIGUNGSKRAFT

auf 520 Euro Basis



Telefonische Bewerbung an 01 51/18 05 45 65

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 3.-7. Juli 2023

- Mo: Würstelgulasch mit Semmel
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Geschnetzeltes mit Nudeln
- Do: Bayrische Schnitzel: mit Meerrettich und Käse überbacken mit Röstis
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 17.-21. Juli 2023

- Mo: Kaiserschmarrn mit Apfelmus
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Schweinswürstel^(2,3) mit Sauerkraut und Semmel
- Do: Waidlersteak mit Spätzle
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 31. Juli - 4. August 2023

- Mo: Chili con carne mit Semmel
- Di: Cordon bleu¹²³ vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Gyros Reis und Zaziki
- Do: Holzfällersteak mit Bratkartoffeln und Speckbohnen^(1,2,3)
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE vom 10.-14. Juli 2023

- Mo: Kartoffelsuppe mit Wiener Würstel
- Di: Cordon bleu¹²³ vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Paprikagulasch mit Nudeln
- Do: Jägerbraten mit Kaspressknödel
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 24.-28. Juli 2023

- Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Fleischpflanzerl mit Gurkensalat und Kartoffelbrei
- Do: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt`s für 6,00 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka *List* von 11⁰⁰ bis 12.³⁰ Uhr**
In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst mit Pommes.....7,50€
2 Stück Käsekrainer mit Pommes..... 8,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....8,00€
Alle Preise zum Mitnehmen
zzgl. Menüschaale: 0,70 €
Jeden Freitag und Samstag von 11⁰⁰ -13⁰⁰ Uhr
HEND`L UND HAX`N frisch vom Grill in Kohlstatt

AUS ALT MACH NEU

So geht's

- 1 Füllen Sie das Bewertungsformular aus und laden Sie Bilder Ihres Fahrzeuges hoch.
- 2 Unser Fachpersonal bearbeitet Ihre Anfrage und meldet sich innerhalb von 48h mit einer ersten Einschätzung zum Ankaufpreis Ihres Fahrzeuges bei Ihnen.
- 3 Wir vereinbaren mit Ihnen einen Termin zur Fahrzeugbesichtigung bei uns vor Ort.
- 4 Sie erhalten von uns ein verbindliches Ankaufangebot und volle 3 Tage Zeit, sich zu entscheiden.
- 5 Wenn wir ins Geschäft kommen, kümmern wir uns um die Abmeldung Ihres Fahrzeuges.
- 6 Sie bekommen den vereinbarten Betrag auf Ihr Konto überwiesen oder suchen sich direkt ihr neues Traumfahrzeug bei Fahrzeuge.de aus.

BEWERTUNGSFORMULAR



LIEBER NEU...

Skoda Fabia Style¹

1.0 TSI 70kW (95 PS) 5-Gang Schaltgetriebe

- Ledermultifunktionslenkrad, beheizbar
- LED- Hauptscheinwerfer
- Akustik-, Chrom- & Winter-Paket
- 16" Leichtmetallräder
- Sitzheizung vorne

Verbrauch (komb.): 4,6 l/100km
CO²-Emissionen: 115 g/km
CO²-Effizienzklasse: C

Fahrzeugpreis = 21.690,00 €, Anzahlung = 8.895,00 €,
Nettodarlehensbeitrag = 13.795,50 €, fester Sollzins 5,83%,
eff. Jahreszins = 5,99 %, Gesamtbetrag = 16.824,50 €,
Schlussrate = 12.171,50 €, 48 Monatsraten à 99,00 €²

99,00€
monatl. Finanzierungsrate



ODER GEBRAUCHT?

Volvo XC40¹

B4 AWD Momentum Pro 145 kW (197 PS) Automatik

Erstzulassung: 26.10.2020 | Kilometerstand: 19.392 km

- Aktiver Spurhalteassistent
- Navigationssystem
- LED - vorne
- Virtual Cockpit
- Automatische Heckklappe

Verbrauch (komb.): 6,5 l/100km
CO²-Emissionen: 147 g/km

Fahrzeugpreis = 32.990,00 €, Anzahlung = 9.244,00 €,
Nettodarlehensbeitrag = 25.229,71 €, fester Sollzins 5,83%,
eff. Jahreszins = 5,99 %, Gesamtbetrag = 30.125,00 €,
Schlussrate = 16.495,00 €, 48 Monatsraten à 290,00 €²

290,00 €
monatl. Finanzierungsrate



¹ Gültig solange der Vorrat reicht.

² Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer TARGOBANK AG. Bonität vorausgesetzt.

³ Dies sind Bruttopreise und verstehen sich inkl. 19 % MwSt.

Das Autohaus an der B12